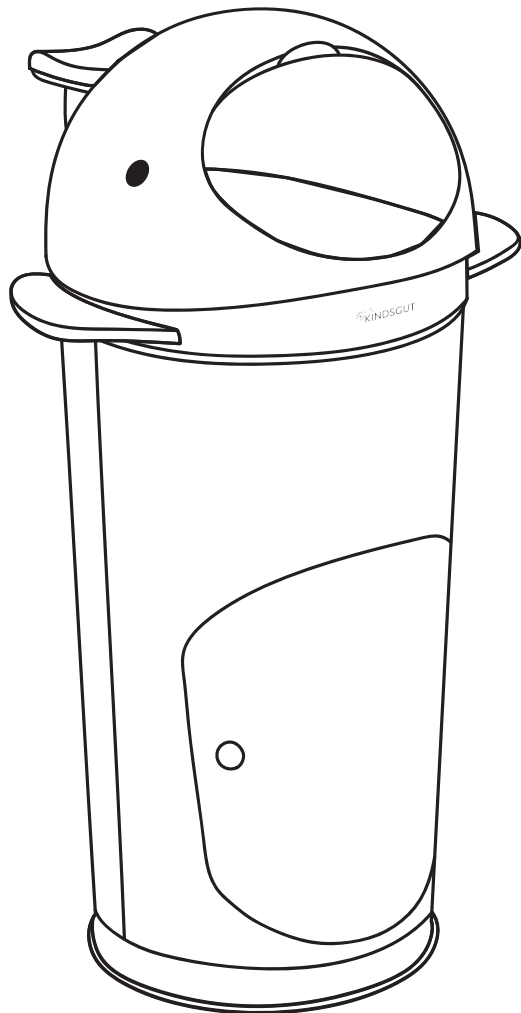


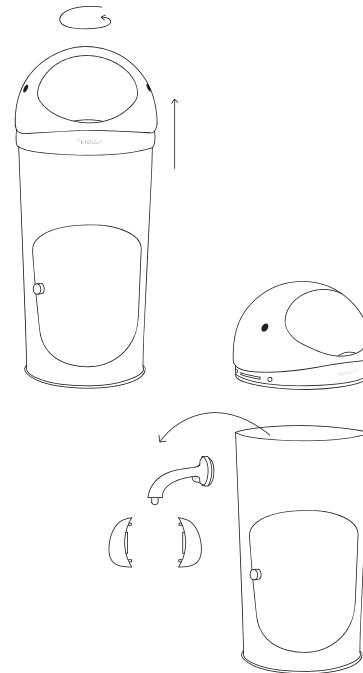
WINDELMÜLLEIMER AUFBAUANLEITUNG

ASSEMBLY INSTRUCTION DIAPER BIN

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA POUBELLE À COUCHES



1



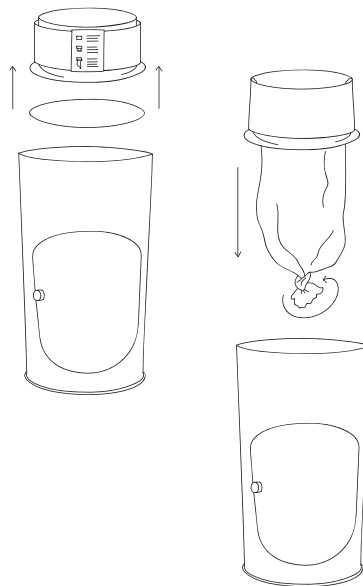
Den Windelmülleimer aus dem Karton heben und die Schutzfolie entfernen. Den „Kopf des Wals“ zusammen mit dem weißen Ring ca. 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abnehmen. Im Inneren des Einsatzes befinden sich die beiden Seitenflossen sowie die Rückenflosse. Diese herausnehmen und kurz zur Seite legen.

Take the diaper bin out of the box and remove the protective film. Turn the “whale’s head” approximately 45 degrees counterclockwise together with the white ring, and remove it upwards. Take the two lateral fins as well as the dorsal fin out of the insert and put aside.

Soulevez la poubelle à couches hors du carton et retirez le film de protection. Tournez la “tête de la baleine” avec l’anneau blanc environ 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d’une montre et retirez la en haut.

A l’intérieur de l’insert se trouvent les deux nageoires latérales ainsi que la nageoire dorsale. Veuillez les retirer et les mettre brièvement à côté.

2

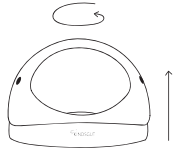


Anschließend den Einsatz und den darunter liegenden Pappeller herausnehmen und den Folienschlauch laut Anleitung einlegen. Der Einsatz wird dann samt Folienschlauch wieder in den Windelmülleimer eingesetzt.

Remove the insert and the paper plate underneath, and insert the foil tube according to the instructions. Then put the insert back into the diaper bin along with the foil tube.

Veuillez les retirer et les mettre brièvement à côté. Ensuite, retirez l’insert et l’assiette du carton. Insérez le film tubulaire en suivant les instructions. Remettez ensuite l’insert et le film tubulaire dans la poubelle à couches.

3

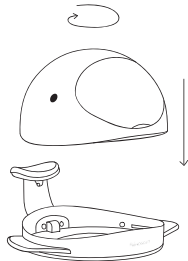
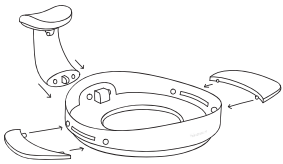


Um die Flossen nun leicht anschrauben zu können, sollte der farbige „Kopf des Wals“ vom weißen Ring gelöst werden. Halte dazu den weißen Ring fest, drehe den Kopf des Wales ca. 15 Grad gegen den Uhrzeigersinn und nehme ihn nach oben ab. So lösen sich beide Teile voneinander.

For the fins to be screwed on easily, the colorful “whale’s head” should be detached from the white ring. To do this, hold the white ring, turn the head approximately 15 degrees counterclockwise and remove upwards again. Both parts are now detached from each other.

Pour pouvoir fixer facilement les nageoires, il faut détacher la “tête de la baleine” colorée du anneau blanc. Tenez l’anneau blanc, tournez la “tête de la baleine” environ 15 degrés dans le sens inverse des aiguilles d’une montre et retirez la en haut. Ainsi les deux parties se détachent l’une de l’autre.

4

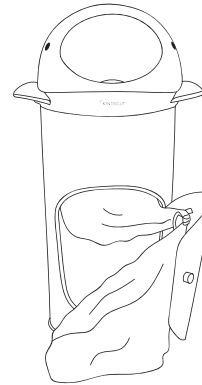
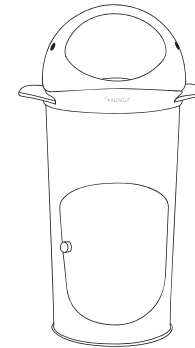
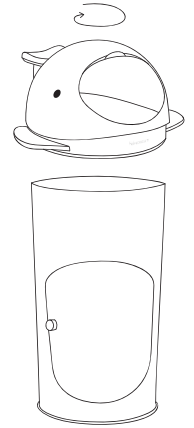


Die sechs Schrauben stecken im Ring und müssen nur herausgedreht und anschließend an passender Stelle mit der Flosse wieder festgeschraubt werden. Nun den „Kopf des Wals“ wieder auf den weißen Ring drehen, bis er hörbar einrastet und fest sitzt.

In the ring, there are six screws already screwed in, unscrew and attach fins, before screwing back in. Now turn the “whale’s head” back onto the white ring until it audibly clicks into place and is firmly seated.

Les six vis se trouvent dans l’anneau et c’est nécessaire de les dévisser et ensuite de les fixer à l’endroit approprié avec l’aïlaron. Après tournez à nouveau la “tête de la baleine” sur l’anneau blanc jusqu’à vous entendez l’enclenchement. La “tête de la baleine” est maintenant bien fixée.

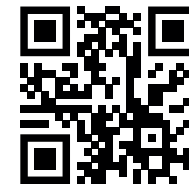
5



Als letzten Schritt wird das obere Teil des Windelmülleimers auf den unteren Teil gesetzt. Hierfür bitte das Kindsgut Logo und das auf dem weißen Innenring sichtbare kleine Dreieck aufeinander platzieren und anschließend im Uhrzeigersinn ca. 45 Grad aufeinander drehen und einrasten lassen. Nun ist der Windelmülleimer einsatzbereit! Um die vollen Windeltüten zu entfernen, wird die Tür am „Bauch“ des Windelmülleimers geöffnet und die Tüten werden wie gewünscht mit dem integrierten Cutter abgetrennt (siehe hierzu auch die Anleitung am Folienschlauch). Das obere Teil des Windelmülleimers muss lediglich zum Tauschen der Schlauchfolien oder zur Reinigung abgenommen werden. Hierfür einfach an den Seitenflossen festhalten und ca. 45 Grad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Finally, place the upper part and on the lower part of the bin. To do this, please place the Kindsgut logo and the small triangle visible on the white inner ring on top of each other and turn clockwise approximately 45 degrees and let it snap into place. Your diaper bin is now ready for use! To remove full diaper bags, open the door on the “belly” of the diaper bin and cut off the bags as desired with the integrated cutter (see also the instructions on the foil tube). The upper part of the diaper bin only needs to be removed to replace the tubular films or for cleaning. To do this, simply hold on to the side fins and turn approximately 45 degrees counterclockwise again.

La dernière étape consiste à placer la partie supérieure de la poubelle à couches sur la partie inférieure. Pour cela placez le logo Kindsgut et le petit triangle visible sur l’anneau intérieur blanc l’un sur l’autre, ensuite tournez dans le sens des aiguilles d’une montre à environ 45 degrés l’un sur l’autre et enclenchez les deux parties. La poubelle à couches est maintenant prête à l’emploi ! Pour retirer le sac à couches plein, ouvrez la porte sur le “ventre” de la poubelle à couches et enlevez le sac avec l’aide du cutter intégré (voir également les instructions sur le film tubulaire). La partie supérieure de la poubelle à couches ne doit être retirée, seulement pour changer les films tubulaires ou pour le nettoyage. Pour cela, il suffit de la tenir aux ailettes latérales et de la tourner d’environ 45 degrés dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.



Aufbauvideo
Assembly video
Vidéo de montage